

# بىزنىڭ ۋەتەن

## ئاق جايقتىن ئالتايغا قەدەر

ياش دوختورلار يېزىلارغا ئاتلاندى

دوختورلار يېزا تىببىي ئورۇنلىرىدا ئىشلەش ئۈچۈن يوللانما ئالدى. سەكەندىن ئارتۇق غىراق مۇتەخەسسسلەر ئەڭ ۋىراق مويۇن قۇم، تالاس، سارسۇ، كراستوگور رايونلىرىغا بېرىپ ئىشلەشكە خاھىش بىلدۈردى.

جامبۇل ئوبلاستىنىڭ رايون ۋە يېزىلاردا دوختورلار سانى ۋىلىسېرى كۆپەيمەكتە ۋە يېڭى شىپاخانىلارمۇ كۆپلەپ سېلىنماقتا. يېقىندا ئوبلاستنىڭ مەركىزىدىكى شىپاخانىلاردا پېشقەدەم دوختورلار يېتەكچىلىكىدە باي تەجرىبىلەر توپلىغان بىر تۈركۈم ياش

«گراڭ-پىرى» مۇكاپاتىنى ئالدى

تارىخدا دەسلەپ خەلق ئارا ئۈچ مۇسابىقىنىڭ غالىپلىرى ئاتالدى. بۇندىن بۇرۇن ئۇلار كارلوۋى ۋارى، پارىژ شەھەرلىرىدە ئەينە شۇنداق غالىپلىققا ئېرىشكەن بولسا، بۇ نوۋەت بېلگىيەدە يەنە شانۇ-شەرەپكە ئېگە بولدى.

بېلگىيەنىڭ پايتەختى برىۇسسېل شەھىرىدە ئوتكۈزۈلگەن سەرگاھلارنىڭ قىتئەلەر ئارا 14-مۇسابىقىسىدا قازاقىستاندا خىزمەت كۆرسەتكەن ئارتىستلار سارا قابىفوجىنا بىلەن سۇلتانغالى شۇكروۋ «گراڭ-پىرى» مۇكاپاتىغا يەنە سازاۋەر بولدى. شۇنداق قىلىپ، قازاق ئارتىستلىرى سوۋېت ئېستىرادا

ئىككى مىڭ كونسېرت

قىتلار كۆرسەتتى. ئاۋتوكۇبىلار بۇ ۋىل يېزا ئەمگەكچىلىرى ئارىسىدا ئېستېتىكىلىق تەربىيە ئىشلىرىنى يەنىمۇ جانلاندۇرۇشنى كۆزدە تۇتماقتا. ئاۋتوكۇبىلارنىڭ يېقىندا بولۇپ ئۆتكەن ئوبۇسلىق كورنىگمۇ شۇ يېڭى چارە-تەدبىرلەرنىڭ بىرىدۇر.

ئاقئوبە ئوبلاستىدىكى 97 ئاۋتوكۇبىل ئۆتكەن ۋىلى دېھقانلار ۋە چارۋىچىلار ئارىسىدا ئىككى مىڭدىن كۆپرەك كونسېرت قوبۇل بۇ، ئۈچ يېرىم مىڭ لېكسىيە ۋە دوكلاتلار ئۆتكەندى. شۇنىڭدەك مەلۇم ماۋزۇلارغا بېغىشلانغان بىرەر مىڭچە كەچلەر ئۆتكۈزۈپ، ئون مىڭدىن ئارتۇغىراق ھەر خىل

## بىز ئىنژېنېرلار يېتىشتۈرمىز

قازاقىستان پولىتېخنىكا ئىنستىتۇتىنىڭ رېكتورى، تېخنىكا پەنلىرى دوكتورى، پروفېسسور ئە. ئەشموۋ بىلەن سۆھبەت

كادىرلارنى تۇراقلاشتۇرۇش مەسىلىسىدە ياخشى نەتىجە بەرگۈسى. بۇ ۋىل سانائەت كارخانىلىرى ۋە قۇرۇلۇشلارنىڭ يوللانمىلىرى بويىچە تاللىنىپ قوبۇللاندى. ئۇلار ئوقۇشنى تاماملىغاندىن كېيىن، ئۆزلىرىنى ئەۋەتكەن سانائەت ئورۇنلىرىدا ئىشلەيدىغان بولدى. بولۇپمۇ ئۇنداق يوللانمىلار بىلەن جېيىرېم كان-بېيىتىش كومبىناتى، قاراتاۋ ئىشلەپ چىقىرىش بىر-لەشمىلىرىدىن كۆپلەپ ياشلار كەلدى. ئىنستىتۇتىمىزدا ئوقۇشنى ئارزۇ قىلغۇچىلار ناھايىتى كۆپ بولدى. بىز ئۇلارنىڭ نەتىجىلىك ئىمتىھان بېرىشى ئۈچۈن كېرەكلىك شەرت-شارائىتلارنى يارىتىپ بەردۇق. ئالدى بىلەن ئوقۇشقا كىرمەكچى بولغانلار ياتاقخانا، كىتابخانا بىلەن تەمىنلەندى. بىزنىڭ مەخسۇس ياشلارنىڭ ئۆز قەبىلى يەتلىرى بويىچە كەسىپ تاللاۋېلىشىغا ئىمكانىيەتلەر يارىتىپ، شۇ ئارقىلىق ئۇلارنى خىللاش بولدى. بۇ ۋىل ئىنستىتۇتتا تەييارلىنىدىغان 28 خىل مۇتەخەسسسلەرنىڭ 23 تۈرى بويىچە ئىمتىھان ئېكىسپېرېنتال نۇسۇل بىلەن ئېلىنىدۇ.

ھازىرقى ۋاقىتتا بىزنىڭ ئىنستىتۇتىمىز ۋىلىك ئالىي بىلىم يۇرتلىرىنىڭ بىرىگە ئايلاندى. 1934-ۋىلى ئۇنىڭ ئىشلىرى دەسلەپ ئېچىلغاندا 145 تالىپ قوبۇللانغان ئېلىدى، بۇ ۋىلى بولسا، كۈندۈزكى 10 فاكۇلتېتتا 2450 تالىپ قوبۇللانماقچى. بۇ ۋىل يېڭىدىن سانائەتلىق-تېخنىكا بولۇمى ئېچىلدى. ئۇنىڭغا 175 شاگىرت قوبۇل قىلىندى. ئارخىتېكتورلار فاكۇلتېتىدا يېزا قۇرۇلۇشىنى لايىھەلەش بويىچە مۇتەخەسسسلەر تەييارلايمىز. شۇنىڭ بىلەن بىللە ئاۋتوماتىكا ۋە تېلېمېخانىكا، ئېلېكترون ھېسابلاش ماشىنىلىرى فاكۇلتېتلىرىغا قوبۇللانغۇچىلارنىڭمۇ سانى ئاشماقتا.

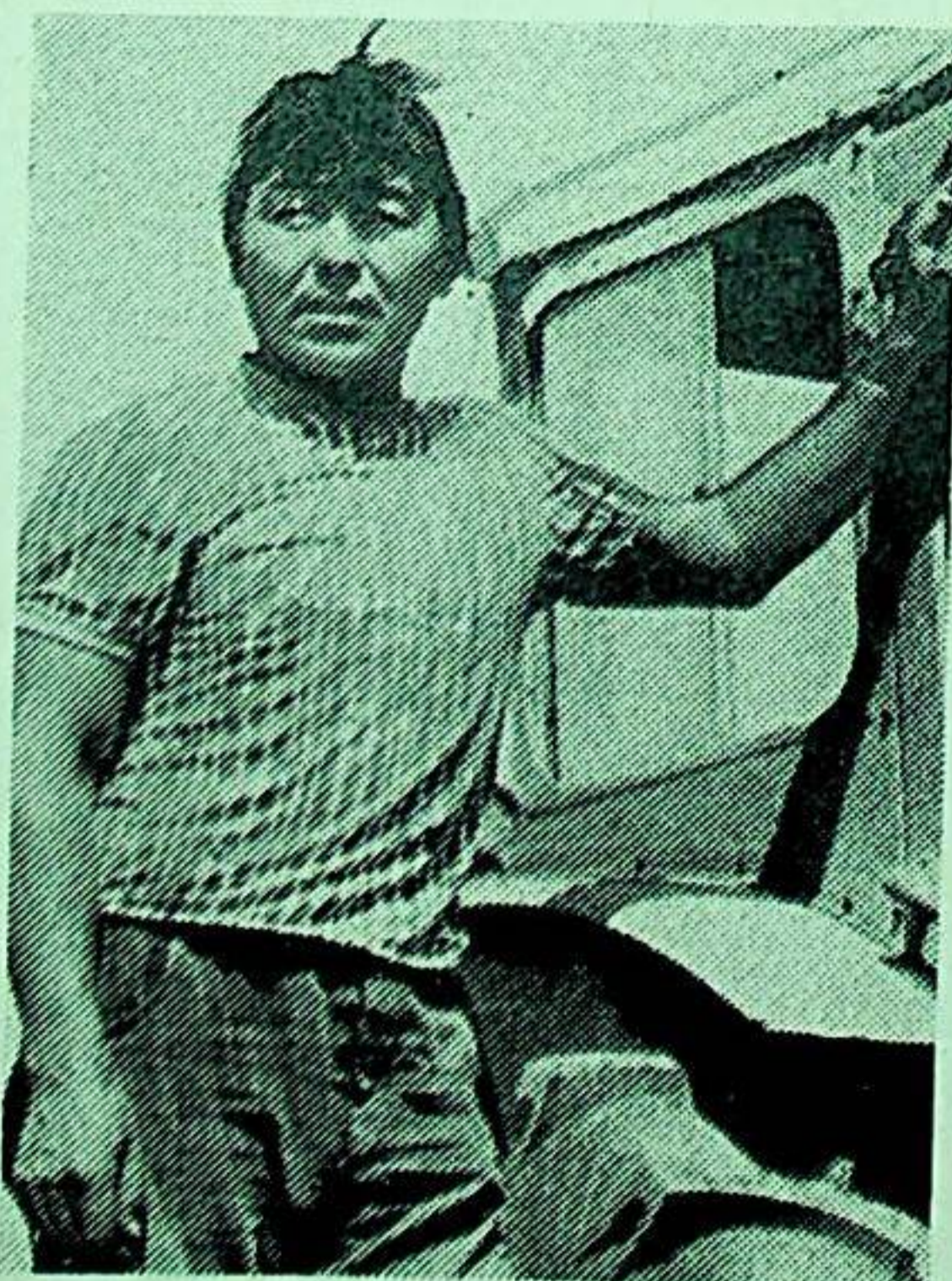
بۇ ۋىل گۇرۇپپى، جېزقازغان، ئۇست-كامېنوكورسك، شېۋچېنكو قاتارلىق سانائەت مەركەزلىرىگە مەخسۇس قوبۇل كومىسسسىيەلىرى ئەۋەتىلىپ، تاغ-كان، مېتاللوگىيە، ئېفىت فاكۇلتېتلىرىغا چۈشۈش ئىمتىھانلىرى مەزكۇر شەھەرلەردە ئۆتۈشتۈرۈلدى. سانائەت كارخانىلىرىغا لازىم مۇتەخەسسسلەر-نى يەرلىك ياشلاردىن تەييارلاش چارىسى

### ئاكتيورلار بىلەن ئۇچرىشىش

يېقىندا تۈركىستان شەھىرىدىكى «دوست-لۇق» كىنو تېاتىرىدا «قازاقفلم» كىنو ستۇدىيەسى چۈشەرگەن «قان بىلەن تەر» فىلىمىدا ئاساسىي روللاردا ئوينىغان گېشويېكو-ۋا، قازاقىستان سىرر خەلق ئارتىستى نا. مولداپېكوۋ ۋە باشقا سەنئەتچىلەر بىلەن ئۇچرىشىش بولۇپ ئوتتى. ئۇنىڭغا جۇمھۇرىيىتىمىزدىكى پېشقەدەم كومپوزىتور

### يېڭى ئەنئەنە

پاۋلوداردا ئوبۇسلىق بەدىيىي رەسىملەر مۇزېيى ۋە شەھەرلىك كىتابخانا قاتارلىق ئىككى چوڭ مەدەنىي مەھكىمە يېڭى يېتىلەرغا كۆچتى. ئۇلار ئون ئىككى قەۋەتلىك شەۋكەتلىك يېڭى ئىمارەتنىڭ تۆۋەنكى قەۋەتتىگە جايلاشتى. ئوبۇس مەركىزىدىكى چوڭ كۆچلاردىن بولغان كويىشېۋ نامىدىكى كۆچىدا ئۇشۇ يېڭىلىق مۇناسىۋىتى بىلەن چوڭ بەيرەم بولۇپ ئوتتى. ئۇنىڭدا ۋەتەن ئۇرۇشى، ئەمگەك مەردانلىرى ۋە ئىشلەپ چىقىرىش ئىلغارلىرى بىلەن ئۇچرىشىش ئوت



سۆرەتتە: ئالمۇتا ئوبۇسلىقى، كۇرتى رايونىغا قاراشلىق «ئايدارلى» سوۋخوزىنىڭ شوقىيورى ئې. ئابايدىلدا نوۋ (ۋۇقۇردا) ئاشلىق توشۇشتا ئالدىنقىلاردىن بولۇپ كەلمەكتە. نورۇم مەۋسۈمىدىن كۇرۇنۇش.

قوستاناي

توبىل دەرياسىنىڭ چېپ قىرغىقى بويىدا... قوستاناي شەھىرى سانائەت ۋە يېزا ئىگىلىكى تەڭ تەرەققىي ئەتكەن چوڭ ئوبۇستىنىڭ مەركىزىدۇر.

تېمىراي ئالتىنساين ئارمان قىلغان مەدەنىيەت ئوچاقلىرىنى كۆپىيىپ، پايانسىز داۋامدا نۇر چاچتى.

دوستلۇق، تېچلىق، ياشلىق بەيرىمى

بىر ئايغا يېقىن ۋاقىت داۋامىدا موسكۋا، لېنىنگراد، رىگا، ۋىلنيۇس، كىيېۋ ستادىونى ئىزىدا، ئەڭ ياخشى سپورت زاللىرىدا ۋە باسسېتىنلىرىدا، تاللىن قولتۇغىنىڭ ئاكاۋا-تورىيىسىدا سىس سىر خەلقىنىڭ 7-يازى-لىق سىپارتاكادىسىنىڭ فىنالىق مۇسابىقىسى بىزنىڭ تەن-تەربىيە ھەرىكىتىمىزنىڭ ئۈمۈم خەلق بايقىشى ئوتكۈزۈلدى.

سىپارتاكادا پروگراممىسى ئۈز كۈلمەي بويىچە ئولمىپادا ئويۇنلىرىدىن ئېشىپ كەتتى-مۇسابىقىلارنىڭ قاتناشقۇچىلىرى سپورتنىڭ 30 تۈرى بويىچە كۈچ سىناشتى. دەس-لەپكى قېتىم سىپارتاكاداغا چەت ئەللىك سپورتچىلار قاتناشتى. بارلىق قىتئەلەردە كى 84 مەملىكەتنىڭ ۋەكىللىرى سوۋېت سپورتچىلىرى بىلەن سىپارتاكادا مۇكاپاتلىرى ئۈچۈن كۈرەشتى. بىزنىڭ تاماشىبىنلىرىمىز ئېغىرلىقىدىن كەلگەن ئەجايىپ سپورتچى مېرېئۇس يېقىنقى ئالاقىلار بىلەن قارشى ئالدى، ئۇ 5۵ ۋە 10 كىلوپىتىر ئازىلىقلارغا ئۈگۈرەشتە ئىككى قېتىم چېمپىون ئاتالدى، تاماشىبىنلار شۇنداقلا ئاۋستىرېيەلىك سپورتچى قىز مېشېل فوردنىمۇ ئالاقىلار بىلەن قارشى ئالدى، ئەركىن ستىل بىلەن ئۇزۇش تە ئۇنىڭغا تەڭ كەلگۈچىلەر بولمىدى.

كۇبانىڭ بوکسىچىلىرى بىلەن ۋولېيولىچىلىرى، رۇمىنىيەنىڭ قولتۇقتا ئۈزگۈچىلىرى، ياپونىيەنىڭ دزىدو كۈرەش ماھىرلىرى، ئامېرىكىنىڭ يېنىك ئاتلېتلىرى، بارلىق چەت ئەللىك مېھمانلار سوۋېت سپورت ئىشقىۋازلىرىنىڭ ئويىڭىنىڭمۇ تولىق يوسۇندا سەزدى.

ئاۋغۇست كۈنى لۇنىڭلاردىكى ۋ.ئى. لېنىن نامىدىكى ستادىوندا سىپارتاكادىنىڭ تەنتەنەلىك يېيىشى مەراسىمى بولۇپ ئوتتۇرىدا سوۋېت ئۈستىدە رەڭمۇرەڭ سالىۋت ئوتلىرى پارلىدى.

سىس سىر دولەت گىمىنى سادالىرى ئاستىدا سىپارتاكادا بايرىقى ئاستا تۈۋەن چۈشۈرۈلدى. سىپارتاكادا مەشىلى ئوچتى. لېكىن ئۇنىڭ زەرىسىنى مۇسابىقىنىڭ بارلىق قاتناشقۇچىلىرى، تاماشىبىنلار ئۈز قەلبىدە ئېلىپ كەتتى.

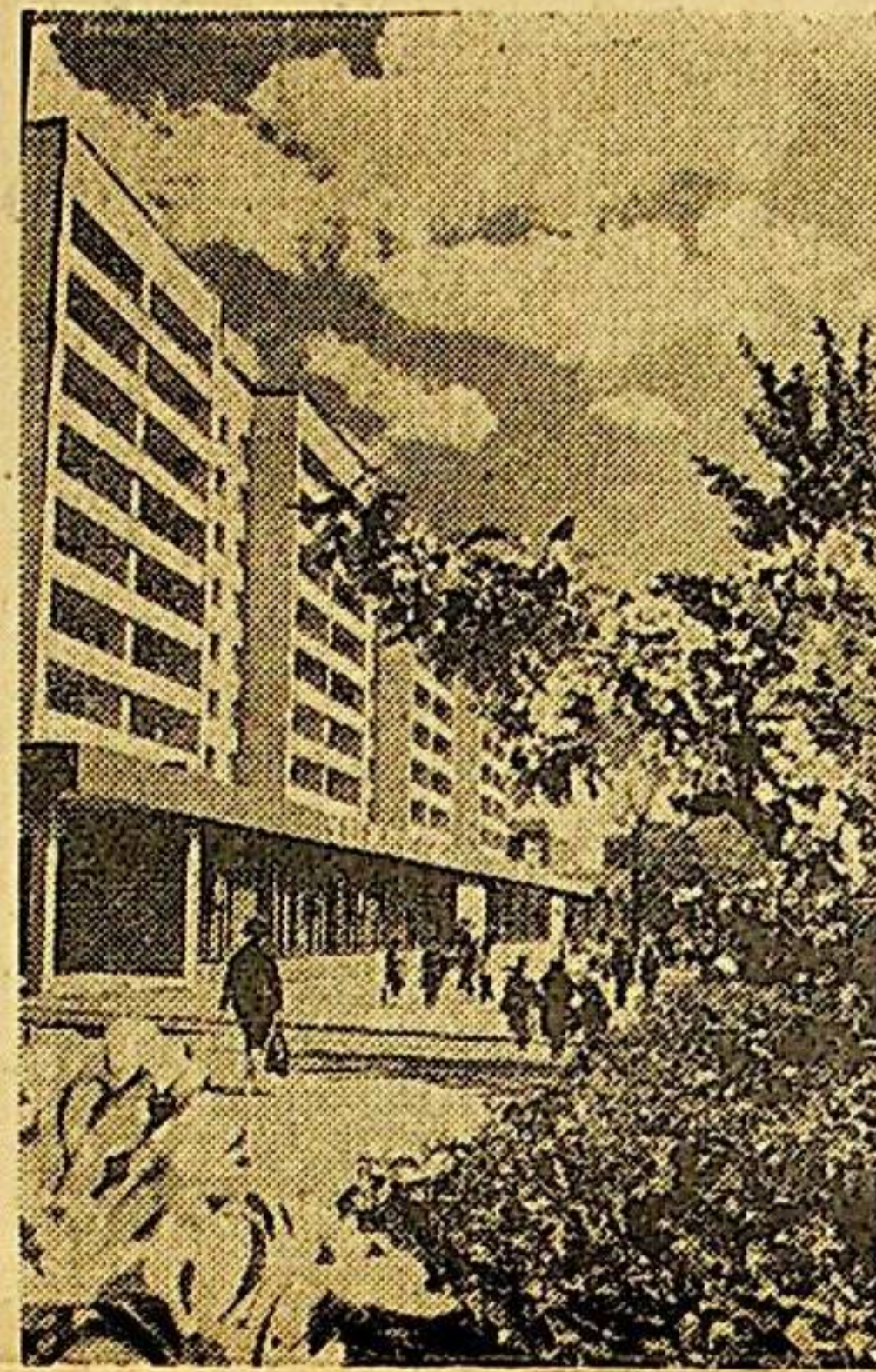
(تاس س.)

قېدىمىي خاتىرىلەر ئەكسىگە كەلتۈرۈلۈپ كەتتى

جامۇللىقلار ئۈز ئوبۇستىنىڭ قېدىمىي تارىخى بىلەن تونۇشۇش ئۈچۈن يەنە بىر ياخشى مۇمكىنچىلىككە ئېرىشتى. 11-ئەسىر ئارخېئولوگىيە يادىكارلىقلىرىدىن قاراخان مازارىنى ئەكسىگە كەلتۈرۈش ئاياقلاشقاندىن كېيىن بۇ يەردە مۇزېي ئېچىلدى.

قاراخان مازارىنىڭ ئىلگىرىكى ئارخېئولوگىيە تۈرلىق قىياپىتى ساقلانغىنى بىلەن، ۋاقىت ئۆتكەنلىكتىن ئۇنىڭ سىرتقى نەقىشلىرى ئۇپرىغان، شۇنىڭغا باقماي مەزكۇر مازار بۈگۈنمۇ تارازنىڭ قېدىمىي ھالىتىدىن ئۇمۇمىي دەرىجەدە بېرەلەيدۇ. ئەدەبىي مەلۇماتلارغا قارىغاندا، تارازنىڭ ھۆلى سېلىنغىنىغا 1400 ۋىلدىن كۆپرەك جەريان ئۆتكەن. 10-12-ئەسىرلەردە قازاقىستان ۋە ئوتتۇرا ئازىيەدە ئۇنىڭ ئۈستىنى يېپىش تارىخى تېكىتۈرۈلۈپ قۇرۇلۇش ئۇسۇللىرى پەيدىن-پەيدى ئۆزگىرىپ موزانكا بىلەن يېپىشكەن بېنالىر پەيدا بولۇشقا باشلىغان. قاراخان مازارىنىڭ دەسلەپكى شەكلى ئەينە شۇنداق يادىكارلىقلارنىڭ يېرى ئىدى.

جۇمھۇرىيەتتىكى بۇ تېرىقنىڭ ئەللىك بەش مۇزېينىڭ بىرى ھېساپلانغان مەزكۇر مازار-تارىخى ۋە مەدەنىي يادىكارلىقلارغا ئەستايىدىل ئەھمىيەت بېرىشنىڭ دەلىلدۇر.



قوستاناي شەھىرى كۈندىن كۈنگە گۈللەنمەكتە. سۈرەتلەردە: لېنىن نامىدىكى كوچىدىكى يېڭى سېلىنغان تۇرۇشلۇق ئويۇلار.

لېنىنگراد ئۇيغۇر شۇناسلىرىنىڭ پائالىيىتى

قىلماقتا. مەسىلەن، كۆزگە كۆرۈنگەن ئالىم، تارىخ پەنلىرىنىڭ دوكتورى ل. پوتاپوۋ كۆپ ۋىلايەت چوڭقۇر تەتقىقاتلار ئۇرغۇزۇش ئاستىدا بېياھ ئىلمىي خۇلاسەلارنى مۇجەسسەملەشتۈردى. نۇرغۇنلىغان تارىخىي قاتارغا ئاساسلانغان ھالدا پروپېسىيور ل. پوتاپوۋ ئالتاي-سايمان خەلقىنىڭ، شۇنداقلا باشقۇرتلارنىڭ ماددىي ۋە مەنەۋىي مەدەنىيىتىنىڭ، تىلىنىڭ شەكىللىنىشىگە، تەرەققىي ئېتىشىگە، ھەتتا مەزكۇر خەلقنىڭ مىللەت بولۇپ شەكىللىنىشى قاتارلىق جەريانلارغا ئۇيغۇرلارنىڭ ئىجابىي تەسىر كۆرسەتكەنلىكى توغرىلىق فاكتلار تېپىلۋاتقانلىقىنى تەستىقلىدى.

سوئال: لېنىنگراد ئۇيغۇر شۇناسلىرى پائالىيىتى ھەققىدە يەنە نېمىلەرنى ئېيتقان بولار ئېدىڭىز؟

ئادرېشپتوۋ: ھازىرقى ۋاقىتتا ئۇيغۇر شۇناسلىق بويىچە بىزنىڭ ئالىملار سىس سىر پەنلەر ئاكادېمىيەسىنىڭ لېنىنگرادتىكى تىل-ئەدەبىيات، تارىخ، ئېتىئوگرافىيە ئىنستىتۇتىدا ئىش ئېلىپ بارماقتا. بولۇپمۇ پارسچە ئىجات قىلغان ئۇيغۇر شائىرلىرىنىڭ قوليازمالىرىنى رەتلەش، كۆچۈرۈش، تەرجىمە قىلىش ساھاسىدىكى ئىشلارنى، ئۇيغۇر خەلقىنىڭ تارىخىغا ئائىت كۆپلىگەن قوليازما-مىللارنى، كىتابلارنى تەپسىلىي ئۆگىنىش ۋە تەتقىق قىلىش ئىشلىرى كەڭ مىقياستا ئېلىپ بېرىلۋاتقانلىقىنى ئېيتىش كۇپايە. بۇ ساھادا كۆپلىگەن ئىستىداتلىق ئالىملار ئۇشۇلۇق خىزمەت قىلماقتا.

تا. ھەر بىر ئائىلىنىڭ باغ-ۋارىنى بار. ھويىلاردا گۈلخانلار، تونۇلار كۆرسىز. كىيىملىرى شەھەرلىكلەردىن قىلشمايدۇ. توي-تۈگۈنلەر، كۆپلىگەن ئۇرپى-ئادەتلەر بۇ رۇتقى قېلىپىدا ساقلانغان. يېڭى تەرتىپ بىلەن سېلىنغان ئويۇلاردا ئەنئەنىلىك دالانلارنى، پېشايۋانلارنى، ھويىلاردا باراڭلارنى، سۇپا-بۈگۈنلەرنى كۆرۈش مۇمكىن.

سوئال: ئەندى لېنىنگرادلىق ئۇيغۇر شۇناسلىرىنىڭ پائالىيىتى ھەققىدە ئېيتىپ بەرسىڭىز؟

ئادرېشپتوۋ: لېنىنگراد شەھىرى ئىلگىرىدىنلا ئۇيغۇر شۇناسلىق پەننىڭ ۋىزىك مەركىزىگە ئايلانغان بولۇپ كەلگەن. ھازىر بۇ ساھادا نىڭ دەرگاھى ئىنتايىن كەڭىيىپ كەتتى. ئالىملار ئۇيغۇر تارىخىنى، مەدەنىيىتىنى، ئەتراپلىق، چوڭقۇر تەتقىق قىلىش نەتىجىسىدە كۆپلىگەن ئىلمىي ئەمگەكلەرنى مەيدانغا ئاتتى. مەسىلەن، ئازىيە خەلقىنىڭ تارىخى توغرىلىق يېقىنقى ۋىلايەت ئۇيغۇر شۇناسلىرى 20 توملۇق مەجمۇئەنىڭ پۈتۈنلەي بىر تومى ئۇيغۇرلارغا بېغىشلەپ، ئۇنىڭدا بۇ خەلقنىڭ قېدىمىي زامانلاردىن تا بۈگۈنكى كۈنىگىچە بولغان باي تارىخى كەڭ يورۇتۇلدى.

سوئال: مەلۇمكى، ئۇيغۇرلار ئۆزلىرىنىڭ كۆپ ئەسىرلىك تارىخى داۋامىدا باشقا خەلقلەرنىڭ تارىخىي تەرەققىيات جەريانىدا ئىجابىي تەسىر كۆرسىتىپ كەلگەنلىكى ئالىملار تەرىپىدىن تەستىقلانغان. ئادرېشپتوۋ: توغرا، بۇ تارىخىي ھەقىقەت ئى. لېنىنگراد ئالىملىرىمۇ ئېتىراپ قىلىدۇ.

لېنىنگرادلىق تارىخچى ئادرېشپتوۋ قازاقىستان ۋە ئوتتۇرا ئازىيە جۇمھۇرىيەتلىرىدىكى ئۇيغۇر يېزىلىرىنىڭ ناملىرىنى، بۇ جايلاردىكى ئاھالىنىڭ ھاياتىنى ياخشى بىلىدۇ، كۆپلىگەن شەخسلەر بىلەن تونۇشۇشنىمۇ بار. چۈنكى ئۇ، ئېتىئوگراف سۈپىتى بىلەن سوۋېت ئۇيغۇرلىرى ياشايدىغان رايونلارنى ئىلمىي ئېكسپېدىتسىيەلەر تەركىبىدە بىر نەچچە قېتىم زىيارەت قىلغان بولۇپ، تەتقىق قىلىشقا لازىملىق باي ماتېرىياللار توپلىغان.

يېقىندا تارىخ پەنلىرىنىڭ كاندىداتى ئادرېشپتوۋ ئالمۇتىدا بولغىنىدا «بىزنىڭ ۋەتەن» گېزىتىنىڭ مۇخبىرى بىلەن ئۇچرىشىپ، ئۇنىڭ سوئاللىرىغا جاۋاب بەرگەن ئىدى. شۇ سوھبەتنىڭ قىسقىچە مەزمۇنىنى گېزىت خانىلارغا ھاۋالە قىلدۇق.

سوئال: يېزىلارنى ئارىلىغاندا ئۇيغۇرلارنىڭ مەنىسى ھاياتىدا، ئوي-جاي، باغ-ۋادى ران قىلىشىدا، كىيىم-كەچىمىدە، ئۇرپى-ئادەتلىرىدە نېمىلەر كۆزىڭىزگە ئالاھىدە چېلىقتى؟ ئادرېشپتوۋ: بىزنىڭ ئېلېكترونىكا، كۆمۈر، ئىلمىي-تېخنىكا تەرەققىياتى دەۋرىدە مۇددە سوۋېت ئۇيغۇرلىرىنىڭ زامانىۋىي تەلەپلەرگە، يېڭى رەسىمى-قاندىلەرگە ۋە مودىلارغا لايىق تۇرمۇش كەچۈرۈۋاتقانلىقى ھەدىگەندەلا بايقىلىدۇ. يېزىلاردىكى ھويىلار ئاراملاردا شەخسىي يېنىك ماشىنىلار، زامانىۋىي ئويۇنلار ۋە ئىللىك تېلېۋىزورلار، يېڭى مېپىل، كىتاپ، گېزىت-ژۇرناللار بولۇشىغا قارىماستىن، ساھىبخانلار ئۆزلىرىنىڭ قېدىمىي ئەنئەنىلىرىنى ئېھتىيات بىلەن ساقلىماق

# س س س ردا ھاياتقا يوللانما ئالدى

بۇ ژىل 9 مىڭغا قەدەر چەت ئەللىك ياشلار سوۋېت ئالىي بىلىم يۇرتلىرىنى، تېخنىك كۇمىلارنى تاماملىدى، بىزنىڭ مەملىكىتىمىزدە مەلىكە ئاشۇردى، كاندىداتلىق دىسسېر-تاتسىيەلىرىنى ياقلىدى. بۇ مۇناسىۋەت بىلەن موسكۋادا بولۇپ ئۆتكەن تەنتەنىلىك كەچتە ئۇلارنى مىنىستىرلىكلەر رەھبەرلىرى، كپس س مەركىزىي كومىتېتى مەسئۇل خالىدىملىرى تەبرىكلىدى.

كەچتە سوۋېت ھۆكۈمىتىگە ۋە خەلقكە ھىندىستان، كولىمبىيە، ۋېيتنام، گېرمانىيە دېموكراتىك جۇمھۇرىيىتى ياشلىرى سەمىمىي تەشەككۈرلەر ئىزاھ قىلدى.

— مەن 1965-ژىلى كىيېۋ دارىلفۇنۇنى تەييارلىق كۇرسىغا كەلدىم، دەيدۇ ھىندى داس گۇپتا خىتاشۇ كۇمار. دەسلەپ ھەممە مائا ناتونۇش بولدى. لېكىن مەن ھېچ قاچان يالغۇزلۇق سەزمىدىم. سوۋېت كىشىلىرى مېنى سەمىمىي ۋە شاد-خورام قوبۇللىدى.

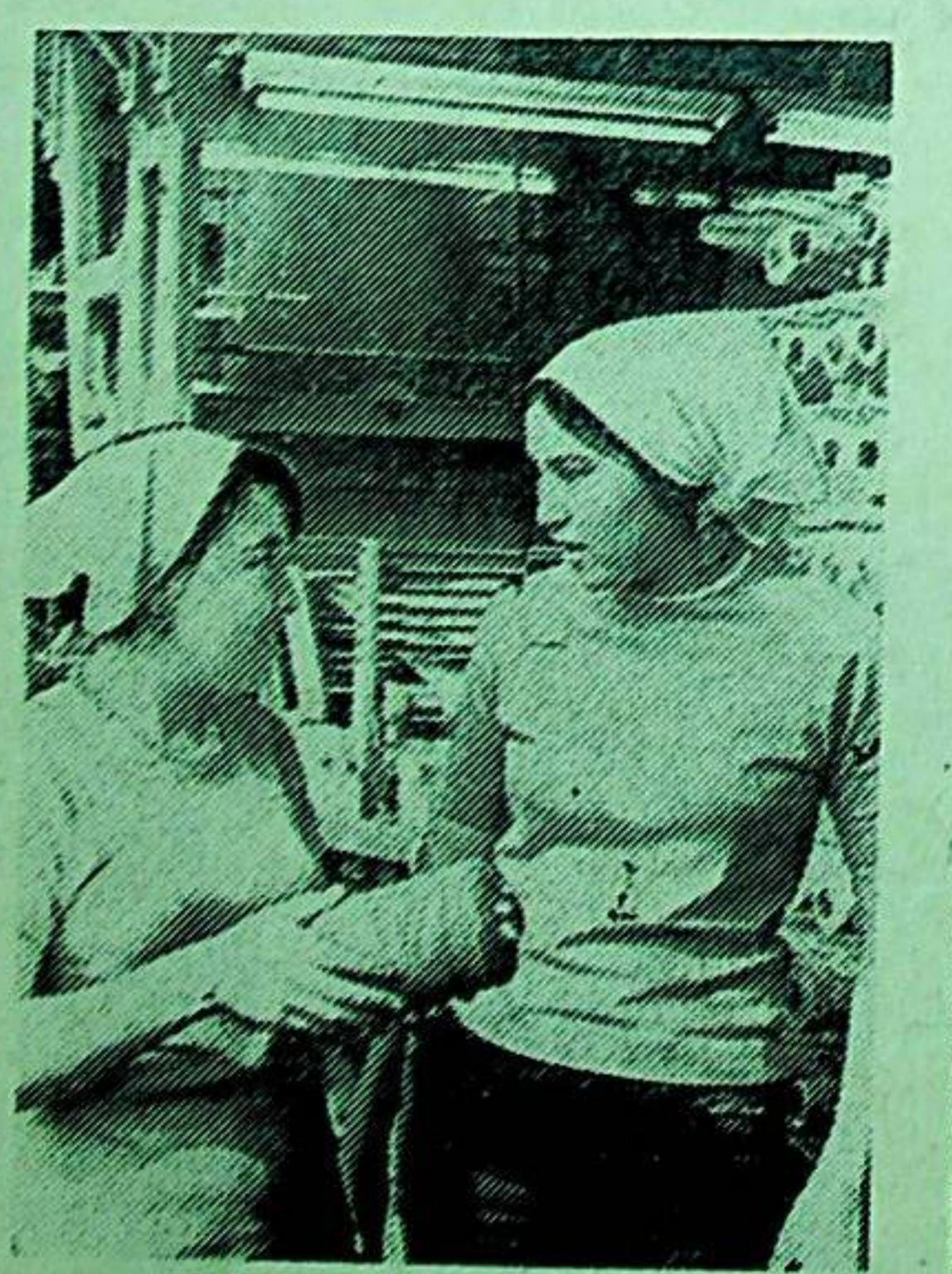
ھەر خىل ئەللەر گراۋدانلىرى س س س ردا ئالغان بىلىم، دەپ تەكىتلىدى داس گۇپتا ئۆز خەلقىمىزنىڭ پاراۋەنلىكى يولىدا ئىشلىتىلدى.

زېمباۋېدىن كېلىپ موسكۋا ئاۋتوموبىل يوللىرى ئىستىتۇتنى تاماملىغان چىنگا-دۇبى ھاياجانلىنىپ نۇتوق سوزلىدى.

— بۇگۈنكى كۈن مېنىڭ ئۈچۈن ھەم خوشاللىق، ھەم مەيۋىلىك كۈندۈر. چۈنكى مەن بۇگۈن ھەقىقىي دوستلار بىلەن خەيىرلىشىپ تۇرىمەن، دەيدۇ ئۇ.

سوۋېت ئالىي بىلىم يۇرتلىرىنى تاماملىغۇچىلار جەمئىيەتلىرى پىرىنسىپلىرى-ئىلھاملىق پەرخات ئەل-ھەمەل ۋە مەرەكەشلىك كورش مۇھەممەت مەزكۇر جەمئىيەتلەرنىڭ س س س ر بىلەن يېقىن ئالاقىلىرى ھەققىدە، سوۋېت ئالىي بىلىم يۇرتلىرى تەرىپىدىن چەت ئەللىك ياشلارنىڭ بىلىم ئېلىشىغا كورسىتۇلمۇتقان ئەتراپلىق ياردەملىرى ھەققىدە ھېكايە قىلدى.

ۋ. ئى. سۇرىكوۋ نامىدىكى بەدىئىي ئىنستىتۇتنى تاماملىغۇچى چەت ئەللىك تالىپلار ئۆز ئەسەرلىرىنى نامايىش قىلدى. شۇنداقلا بۇ يەردە م. گوركي نامىدىكى ئەدەبىيات ئىنستىتۇتنى تاماملىغۇچىلارمۇ ئۆز ئەسەرلىرىنى ئوقۇپ بەردى. دولەت كىنىما-توگرافىيە ئىنستىتۇتى تالىپلىرى ئۆزلىرىنىڭ دېلۇم ئىشلىرى بولغان كىنو لېنتىلارنى نامايىش قىلدى.



**سۈرەتتە:** ئالمۇتا گىلەم قابرىسىنىڭ ئىلغار توقۇغۇچىلىرى ئاسىيەم ئىسمائىلوۋا (سولدا) بىلەن كلارا ئازىمباقيپوۋالار ئىش بۇزىدىن سوھبەتلەشمەكتە.



**سۈرەتتە:** ئالمۇتا تومۇر يول مەدەنىيەت سارىيىنىڭ سەنئەت ھەۋەسكارلىرى.

يازىدۇ ئاندىن ژۇرنال ھازىرنىڭ ئۆزىدىلا بوھرانچىلىققا دۇچ بولماقتا. فېۋرال ئايدىن تارتىپ ياپون سانائەت ئۈسكۈنە-جابدۇقلىرىنى ئىمپورت قىلىشقا بېرىلگەن بارلىق زامانلار ھەرىكەتسىز قالدۇرۇلغان. ئىدىپالاندىيە بىلەن بولغان كرىپىت توغرىلىق كېلىشىملەر نامەلۇم ۋاقىتقا كېيىن قالدۇرۇلغان. خىتايغا 30 مىلليون دوللار مىقتارىدا قەرز بېرىش توغرىلىق نامېرىكىنىڭ «چىيىمانخېتېن بېنك» بانكىسى بىلەن تۈزۈلگەن كېلىشىم كۈچىدىن قالدۇرۇلدى.

خىتاي، دەپ يازىدۇ ژۇرنال، چەت ئەل كاپىتالىنىڭ قاتنىشىشىدىن مەنپەئەتداردۇر: ئۇ، ھەتتا كارخانىلارنى ئىدارە قىلىش خۇسۇسىدا چەت ئەللەرگە ھوقۇق بېرىشكە تەيياردۇر، بۇ ھەقتە خىتاي رەھبەرلىرى باۋارىيە ھۆكۈمىتى ئېگىلىك ۋە يول-قاتناش مىنىستىرى ئايانۇمان يېقىندا بېيجىڭدە بولغاندا ئۇنىڭ بىلەن مۇزاكىرىلەر ئېلىپ بارغان.

## ئاساس

ئىلھاملاندۇرۇۋاتقان چاغدا، ئىران ھاكىمىيەت ئورۇنلىرى خەلق ھەرىكىتىنى باستۇرۇش ئۈچۈن بارلىق چارىلەرنى كورنۇۋاتقان چاغدا خۇا گوفەن ئۆزىنىڭ «شاھ بىلەن ئىشەشلىك مۇناسىۋەتلىرىنى» نامايىش قىلغان ھالدا تېھراندا بولۇش قەرەلىنى ئۇزارتتى، دەپ يازدى شۇ دەۋىردە كۇبانىڭ «گرانما» گېزىتى. «خۇا گوفەن تەگدىشى يوق بوھرانى باشتىن كەچۈرۈۋاتقان ھۆكۈمەتنى مەخپىي رەۋىشتە قوللاپ-قۇۋەتلىدى»، دەپ تەكىتلىدى پارىژنىڭ «ماتېك» گېزىتى.

مانا ئەندى، ئىراندا يۈز بەرگەن ئىنقىلاب نەتىجىسىدە شاھنىڭ رېپاكسون ھۆكۈمىتىنىڭ غۇلىشىدىن كېيىن يېرىم ژىلدىن ئوشۇق ۋاقىت ئۆتكەندە، بېيجىن خۇا گوفەن ئارقىلىق ئۆزىنىڭ بۇ خەلققە قارشى دىكتاتۇرنى قوللاپ-قۇۋەتلىگەنلىكى ئۈچۈن «كەچۈرۈم سورىماقتا» ۋە ئۆزىنى ئورۇپ «ئىراننىڭ يېڭى ھۆكۈمىتىنى قوللاپ-قۇۋەتلىدىغانلىقى» توغرىلىق ئېلان قىلماقتا. بۇ ئىككى ئۈزلۈك «كەچۈرۈم سوراش» ئارقىلىق، مەلۇمكى، ئۆزىنىڭ خەلققە قارشى پائالىيەتلىرىدە تاشقىرىدىن بولغان قوللاپ-قۇۋەتلىشىگە، شۇ جۈملىدىن بېيجىننىڭ قوللاپ-قۇۋەتلىشىگە تايانغان شاھنىڭ قانلىق ھۆكۈمىتىنىڭ مىڭلىغان قۇرۇقلۇقلىرىنى تىرىلدۈرۈۋېلىش مۇمكىن ئەمەس.

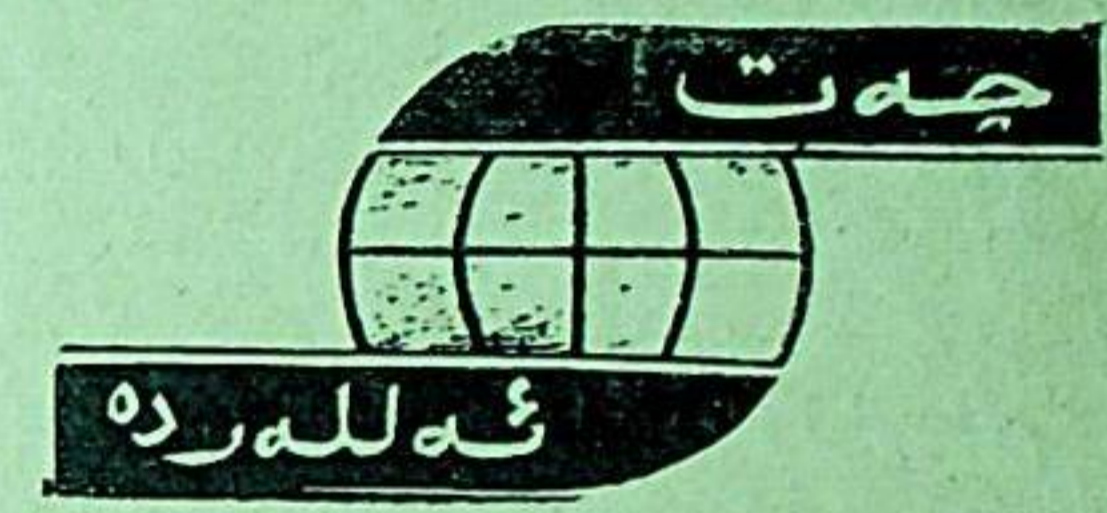
ژۇرنال مەزكۇر مەنبەلەرگە ئاساسلىنىپ، خىتاي خەلق جۇمھۇرىيىتى دولەت بىيۇرۇپتىنىڭ دېفېتسىتى بۇ ژىل ئون مىلليارد يۈەندىن ئېشىپ كېتىدۇ، شۇڭلاشقا ھۆكۈمەت چىقىملىرىنى كەسكىن قىسقارتىشقا توغرا كېلىدۇ، دەپ كورسىتىدۇ.

ئايرىم مىنىستىرلىكلەر بويىچە ئىشسىزلارنىڭ سانى ھازىرنىڭ ئۆزىدىلا 20 مىلليون ئادەمنى تەشكىل قىلىدۇ. يېقىن ئارىدا ئۇلارنىڭ سانى يەنە 3 مىلليون ئادەمگە كۆپىيىدۇ. خانلىقى كۈتۈلمەكتە. بۇ ژىل كۈزدە مەكتەپلەرنى تاماملىغۇچىلار ئىش كۈچى بازىرىنى تولتۇرۇپ تاشلىغاندا، دەپ تەكىتلەيدۇ ژۇرنال، ياش خىتايلىقلارنىڭ كۈرۈشى تېخىمۇ شىددەتلىك بولغۇسى. ھازىرنىڭ ئۆزىدىلا ياشلاردىن 4 مىلليون ئادەم ئىشسىز دۇر.

ژۇرنال لى شەن نىيەتنىڭ يۈز مىلليونغا يېقىن خىتايلىقلار تويۇپ غىزا يېمەيدۇ، دەپ گەن پىكرىنى مىسالغا كەلتۈرگەن. بېيجىننىڭ تاشقى سودا-سېتىمى، دەپ

ياردىمى ئارقىلىق ھاكىمىيەت بېشىدا كېلىۋاتقان رېپاكسون شاھ ھۆكۈمىتى چوڭقۇر بوھراننى باشتىن كەچۈرۈۋاتقان، خەلقنىڭ قانلىق شاھ دىكتاتۇرىسىغا قارشى نارازىلىق دولقۇنى بارغانسېرى ئوۋچ ئېلىۋاتقان دەۋىرىدە بولدى.

خۇا ئىراندا بولۇپ شاھنىڭ سەياسىتىنى ھەر قانداق ماختاۋاتقان چېشىدا، بېيجىن ئېمىسسىيارغا تېھراننىڭ سىمۋوللۇق «ئالتۇن ئاچقۇچى» تەنتەنىلىك رەۋىشتە تاپشۇرۇلغان كۈنلەردە، چەت ئەل مەتبۇئاتى يولتۇسىيەنىڭ نامايىشچىلارنى تېپىۋېتىشى نامە-ۋېي غۇل-غۇللار ۋاقىتىدا ئوققا تۇتقانلىقى توغرىلىق، سارى، كېرىدېزى ۋە باشقا شەھەرلەردىكى شاھقا قارشى نامايىشلار توغرىلىق، ئارمىيەگە «تەرتىپنى نازارەت قىلىش» تاپشۇرۇلغانلىقى توغرىلىق، شاھنىڭ مەخپىي پولىتسىيەسى س ئاۋناك تۈرمىلىرىدە ۋە تەنپەرۋەرلەرنى ناممۇي رەۋىشتە جازالاش توغرىلىق خەۋەر قىلغان ئېدى. مانا دەل شۇ دەۋىردە دۇنيا، ئانگلىيەنىڭ «دېپىلې تېلېگراف» گېزىتىنىڭ سوزى بىلەن ئېيتقاندا، «ئىككى باشلىق ئوتتۇرىسىدا-ئىران شاھى بىلەن خۇاگوفەن ئوتتۇرىسىدا ناھايىتى ياخشى شەخسى مۇناسىۋەتلەر ئورنىتىلغانلىقىنى» بىلدى! «شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئانتىكومۇنىزم ئىران سەياسىتىنى



## «شىگېل» ژۇرنالى خىتايدىكى ئەھۋال ھەققىدە

پونى. غەربىي گېرمانىيەدە چىقىدىغان «شىگېل» ژۇرنالى ماقالە ئېلان قىلىپ، ئۇنىڭدا، دىڭ شاۋپىڭ تەكلىپ قىلغان «يېڭى چوڭ سەكرەپ ئىلگىرىلەش» خىتايلىرىنى ئانچىلا ئىلگىرى سىلجىتالمىدى، دەپ تەكىتلەيدۇ. ئاندىن ژۇرنال ئىناۋەتلىك مەنبەلەرگە ئاساسلانغان ھالدا خىتاي كومپارتىيەسى مەركىزىي كومىتېتى رەئىسىنىڭ مۇئاۋىنى لى شەن نىيەتنىڭ سوزىگە چىقىپ خىتاي ئىقتىسادى بۇگۈنكى كۈندە باشتىن كەچۈرۈۋاتقان قىيىنچىلىقلارنى كورسىتىپ ئۆتكەنلىكىنى تەستىقلىدى.

## بېيجىن «كەچۈرۈم سورىماقتا»

ئىران تېلېۋىزىيەسىنىڭ خەۋەر قىلىشى بويىچە، پاكىستان پىرىنسىپىنىڭ تاشقى ئىشلىرى بويىچە مەسلىھەتچىسى، ئاياتوللا ھومەينى بىلەن ئۇچرىشىشى ۋاقىتىدا، ئۇنىڭغا ئۆتكەن ژىلى ئاۋغۇستتا ئىرانغا قىلغان سەپىرى ئۈچۈن «كۆچۈرۈم سورىغان» خۇا گوفەننىڭ نېمىزچە سالىمىنى يەتكۈزگەن. «مەن غۇلتىلغان شاھ ھۆكۈمىتىنىڭ ۋاقتىدا ئىرانغا قىلغان سەپىرىم ئۈچۈن ھومەينىدىن كەچۈرۈم سوراپمەن ۋە ئىران ئىسلام جۇمھۇرىيىتىنى قوللاپ-قۇۋەتلىش توغرىلىق بىلدۈرىمەن»، دېيىلىدۇ سالامدا. خۇاگوفەننىڭ ئىرانغا قىلغان سەپىرى، مەلۇمكى، ئادەتتىكىدەك «ھورمەت كورسىتىش سەپىرى» بولمىدى، بايقىغۇچىلار بۇ سەپەرنى مۇھاكىمە قىلىپ، خىتاي خەلق جۇمھۇرىيىتىنىڭ يېقىن شەرىقتە ۋە پارس قولتۇغىدا، بىرىنچى نۆۋەتتە نېفىت چىقىدىغان ئەللەردە ئۆز تەسىرىنىڭ تايانچى پۇت-كىلىرىنى قۇرۇشقا ئۇچۇقتىن-ئۇچۇقتىن تىرىشىۋاتقانلىقىنى بىر ئېغىزدىن تەكىتلىدى. شۇنىڭ بىلەن بىللە باشقا نەرسىمۇ تەكىتلىمەن-خىتاي رەھبىرىنىڭ ئىرانغا قىلغان سەپىرى ئىمپېرىيالىستىك دائىرىلەرنىڭ، ھەممىدىن ئاۋال ئامېرىكا قوشما شتاتلىرىنىڭ

# كەچىكىنچى ئۇيغۇر

(ئاخىرى، بېشى ئۆتكەن سانلاردا)

لۇتفۇللا زومىغا قاراپ، ئاچچىق كۆ-  
لۈمسىرىگەندەك ئىككىلىنىپ قالدى؛ ئۇ ئا-  
سىنىڭ تەنلىك گېپى بىلەن خاتىرىگە كە-  
گەن بىر ئەھۋال توغرىلىق ئويلاپ، ئوزنىڭ  
بىر چاغلاردا جۇڭگونى تەرىپلىگەنلىكىنى  
ئەينە شۇ ۋاقىتتە ئوخشاتتى.

ئوتتۇرا ئەسىرنىڭ بېشىدا ياشىغان  
مەشھۇر گۇزىن شائىرى مۇھەممەت تەيمۇ-  
رازنىڭ بىر ئىشى ئىبرەتلىك بۇ خۇسۇستى-  
دېدى ئۇ. تەيمۇراز شاھ ئابباسنىڭ ئەسىر-  
گە چۈشۈپ، ئالتە ۋىل ئاستىرات زىنداندا  
ياتقان. بۇ ۋاقىت ئىچىدە ئۇنىڭ ئايالى ۋە  
ئىككى ئوغلى شائىرنىڭ كۆزىچە بورە-يول  
ۋاسىلار ئالدىغا تاشلىنىپ، دەشەتلىك ئول-  
تىرىلگەن ئىدى... لېكىن شائىر ئاخىرى ئوز  
ئېلىگە قېچىپ كەلگەن چاغدا، كۆزلىرى قۇ-  
يۇلۇپ كەتكىنىگە قارىماي، ئەشۇ ئوزنى  
قىيىنغان ئەننىڭ «لەيلى-مەجنۇن»، «مىڭ  
بىر كېچە» قاتارلىق نادىر ئەسەرلىرىنى  
گۇزىن تىلىغا تەرجىمە قىلغان، نەزەپ، پاد-  
رسى شېئىرىيىتىنى تەرىپلىگەن. دېمەك، دەپ  
داۋام قىلدى لۇتفۇللا ئەجايىپ مەتتىق خۇ-  
لاسە، خەلىق بىلەن ئەل ۋە ئۇنىڭ ھو-  
كومراتلىرى تامامەن باشقا-باشقا ھادىسە.  
دۇنيادىكى بارچە خەلىقلەرنىڭ ئوز ئالدىغا  
تۇلۇقلىغى، ئوز ئالدىغا ماددىي-مەدەنىي،  
روھىي-مەنىۋىي بايلىقلىرى بار. ھەقىقىي شا-  
ئىر، زادى ھەقىقىي ئىنساننىڭ ئەھدى-شۇ  
بايلىقلارنىڭ ھەممىسىنى قەدىرلەشتە، ئۇ-  
لارغا ھەسە قوشۇشتا ئەمەسمۇ؟! شۇڭلاش-  
قا شائىر بارلىق يەردە، ھەر قانداق ئە-  
ۋالدا پەقەت ئىنسانىي مۇداپىئەلەك ئا-  
ساسدا سايرىيدۇ.

جەيۋەن كۈلمەن دەپ يوتىلىپ كەتتى،  
توغرىسى-ئۇنىڭ سۈنئىي كۈلكىسى تەبىئىي  
قاقاشقا ئايلىنىپ، كوز چاقاقلاردا تەبىئىي  
تۇرغان چاقاقلارنى ۋازىپىن ئوخشاش سىق-  
لىپ چىققاقتا ئىدى. زومىڭ ناھايىتى ئوڭاي-  
سىزىلغان ھالدا ئوتۇقلاپ، لۇتفۇللىنى ئە-  
يىلىگەندەك ئايلىپ قارىدىدە:  
-بىزنىڭ بۇلۇل بولۇپ سايرايىمىز!  
دەپ، قوللىرىنى ئۈگىلىغان ھالدا ئورنىدىن  
تۇردى ۋە مەھبۇسنى ئېلىپ چىقىپ كېتىش-  
كە ئالدىردى.

ئىككىنچى قېتىمقى ئۇچرىشىشتا لۇتفۇل-  
لىنى جەيۋەننىڭ ئوزىمۇ تونۇماي قالدى.  
ئۇنىڭ ئۆز-كوزى قان بولۇپ، تىماقلىرىنىڭ  
ئاستى يېقىرەك سەينەككە ئايلىنغان ئىدى.  
ئامما ئوتۇك ئوكچىلىرى، سىم قامچا، باڭ-  
ياڭزىلار زەپتىدىن ئىشىشىپ، قوغۇشۇندەك

ئېغىرلىشىپ كەتكەن بەدىنىنى ئاران تىك تۇ-  
تۇپ تۇرغان شائىر شۇندىمۇ ئىقلىماسلىققا  
تىرىشىپ، بارلىق سونالارغا سەلبىي جاۋاب  
ئوردىدا، بېشىنى ئېغىشىپ تۇردى، خالاس.

ئەندى پەقەت پۈتۈن يۇلداسلىرىم بى-  
لەن ئۇچراشتۇرۇپ، رەسمىي سوت زۇر-  
گۈزەڭلارلا سوناللىرىڭلارغا جاۋاب بېرىمەن.  
بولمىسا-تىرىك تۇرغۇزۇپ يېسەڭلارمۇ يا-  
كى ئوزەڭلارچە قۇرۇتلىتىپ، سەي قىلساڭ-  
لارمۇ-ھېچ جاۋابم يوق!-دېدى ئۇ.  
جەيۋەن ئۇنى ئېپ چىقىشقا ئىشارە قى-  
لىپ، ئاندىن قانخورلۇق خۇمارى خېلە تار-  
قىغان زومىڭنى يېنىغا چاقىردىدە:

ئەتە-ئوڭۇن ئۇلارنىڭ ھەممىسىنى  
ئۆزلەشتۈرۈپ، ھوكۇم چىقارغىچە ئولتۇرىپ  
قويمىڭ، جۇجاڭ،-دېدى. مۇمكىن بولسا، ئۇ  
جاھىلىنىڭ بەدىنىنى بىر قاتنا تازىلاپ، «مە-  
راسىمغا» تەبىئىيلاپ تۇرسۇن.  
-خوپ، جانابىي جەيۋەن.

ئامما كەسپىي سادىست ئاغزىدا «خوپ»  
دېگەن بىلەن، ئۇنىڭ كۆڭلى، زۇلۇم خۇرۇ-  
شىدا قايناپ كەتكەن ۋۇجۇدى، مەھبۇسلىرىنى  
يەنە بىر قىيىناب، راھەتلىنىشى خالاتتى.

ئادەمنى قىيىناش ھۈنرى بويىچە خىتاي  
جالاللىرىنىڭ تەڭدىشى يوق بولۇپ، بۇ سا-  
ھادا ئۇلار تا زاكىسىدىن تارتىپ يامانلىق،  
قاراملىق بىلەن تەربىيەلەنگەن ھەر قانداق  
زېدى پەس ئاغرىق ئادەملەرنىڭمۇ ئەقلىگە  
سىغمايدىغان «كەشپىياتلار» ياراتقان. شۇ  
خىندىكى ئەڭ ئەشەددىي ھۈنەرنى، كېسەلنى  
ئېگەللىگەن مىللىي مۇناپىق زومىڭمۇ تۇت-  
قۇندىكى مەنئىي تەشكىلات ئەزالىرىنى قىي-  
ناش باشلانغاندىن بېرى ئوزىنى ئەجايىپ  
پەھرىمەن ۋە بەختلىك سەزمەكتە ئىدى.

ئاخىرقى قېتىم تۇرمىدىكى سوراق زالىغا  
ئېلىپ كىرىگەن لۇتفۇللا بۇ كەڭ بولمىنىڭ  
بۇگۈن بىر ئالاھىدە تەنتەنلىك ۋە مۇدەھش  
مەراسىمگە لايىق ھازىرلانغانلىغىنى بىردىن  
بايقىدى. جوزا تەختلىك پاكى ئۈستەللەرمۇ،  
ئۇ يەرىم يەرگە سېلىنغان پايانداز-گىلەم-  
لەرمۇ يوق-ھەممە يەر تاپ-تاقىر! تاختاي-  
دىن ياسالغان بۇگۈلۈك ئۈستىدىكى بىر نەچ-  
چە يۇمشاق ئورۇندۇقلار بىلەن يالغۇز ئۈس-  
تەلىك تۇۋەن قارشىسىدا، ئەشۇ تاقىر پۇل-  
نىڭ تاق ئوتتۇرىسىدا بىر قېلىن پەنلىك بەل-  
دىك تۇراتتى. ھەممىدىن ئاۋال تەنھا ئوزى  
ھايدىلىپ كىرگەن لۇتفۇللا يەنە شۇ بەلدىگگە  
قاراپ، ئۇنىڭ سىرىنى، تارىخىنى جورىغان-  
دەك بولدى.

«قانچىلىغان ۋىللاردىن بېرى مۇجۇت سەن،  
مۇدەھش يادىكار؟! قانچىلىغان بېگۇنا جان-  
لارنىڭ شۇركۇنۇچ-تىرەكلىرى، كوز ياش-  
لىرى سىڭگەن ساڭا؟! كەلگۈسى ئەۋلاتلار  
سېنىڭ شۇ قەدەر گۇنسۇ، ئۇنسۇر گۇۋاچى  
ئېكەنلىكىڭنى بىلەرمۇ؟ بىلمىگىنىڭ ئوز-  
مۇ ئەۋزەل. بولمىسا-مۇزىپىلار تورىگە چى-  
قىپ، مەڭگۈ موشۇنداق مۇڭۇيۇپ تۇرغان  
بولار ئېدىڭ. زادى ئادەمنىڭ تەغدىرى يې-  
شىلىدىغان شۇ سوغاق بولمىدە، بىر پەس  
بولسۇمۇ ئورە تۇرۇۋېلىشقا تىرىشىدىغان  
دەققىلەردە ساڭا ئوخشاش گۇنسۇر گۇۋا-  
چىنىڭ ھاجىتى نېمە؟!-لۇتفۇللا شۇ ئويلار  
بىلەن تېپىپ ئورۇۋەتكۈسى كەلدى ئەشۇ  
توپا رەڭ بەلدىڭنى. ئامما ئىككى جېسەكچى  
ئوتتۇرىسىدا گىرەدە قىسىلغاندەك قىسىلىپ  
جىم تۇرۇشنى داۋام قىلدى.

سۇرلۇك بولمىگە مۇنەرىدىن مۇئەللىم  
بىلەن خالدىكى ھالاكەتتىن ئامان قالغان ئىك-  
كى داۋاتۇردىياسىنىڭ ئاغىنىلىرى كىرىپ  
كەلدى؛ ئۇلار لۇتفۇللىنى كورۇشى بىلەن  
چوچۇپ كەتكەندەك سىلكىنىپ، ئاندىن ئوز-  
لىرىنى تۇتقان ھالدا، قان ئۇيۇغان كوزل-  
رىدە كۈلۈشكە تىرىشتى.

باشقا ھېچ كىم يوقمىدى سىلەر بىلەن؟-  
دەپ سورىدى لۇتفۇللا. ئاڭغىچە يېتىپ كىر-  
گەن زومىڭنى كورۇپ سەسكەنگەن مۇنەرى-  
دىن بېشىنى چايقاپ جاۋاب بەردى.

بۇگۈنكىنىڭ ئارقا ئىشىگىدىن جەيۋەن يە-  
نە ئىككى ئەمەلدار بىلەن خانىن ھېكىمئۇر  
چىقتىدە، يۇمشاق ئورۇندۇقلارغا ئولتۇرىش-  
تى. مەھبۇسلىرىنىڭ ھەممىسى ئەندى ھېكىم-  
ئۇرغىلا قارىلىپ، چەكسىز ھەيران بولماقتا  
ئىدى. يەنە بىر قانچە دەققىلەردىن كېيىن،  
ئوزلىرى تەرەپكە كوز قىرىنىمۇ سالالماي،  
قىيىلىپ ئولتارغان خانىغا قاراپ، كوزلىرى  
ئۇچقۇنداشقا باشلىغان ئۇلارنىڭ، شۇ خىل  
ھەيرانلىق، ھايجانلىق نەپرەت-زۇرگىنىچ بى-  
لەن تولغان كوزلەر ئاستىدا ئازاپلىنىۋاتقان  
ھېكىمئۇر سوت كاتىۋى بولغان ئۇيغۇرنىڭ  
چىرايىغا قاراپ، بۇ كوپىنى كورگەن خىزىر-  
سىمان ئادەمنىڭ ئەزىزىدىنمۇ ئوزىگە نىسبە-  
تەن تامامەن يات، تامامەن رەنجىگەن-نەپ-  
رەتلەنگەن بىر ھالەتنى كوردى. قېرى كاتىپ،  
ھەقىقەتەن، شۇ مىنۇتلاردا ئەشۇ ئولۇمگە  
مەھكۇم مەھبۇسلار بىلەن ئوزنىڭ زەمىنى-  
داش، قانداش-باغىراداش ئېكەنلىكىنى ھىس  
قىلىپ، ھېكىمئۇرنىڭ خائىنلىغىغا نەپرەتلەن-  
مەكتە ئىدى.

چېرىكلەر بولمىنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى بەل-  
دىڭنى ئېلىپ، مەھبۇسلارنىڭ كەينىگە قوي-  
دىدە، ئۇلارنى ئولتارغۇزماقچى بولدى. لې-  
كىن لۇتفۇللا «ئورە تۇرىمەن!» دەپ رەت  
قىلدى ئۇلارنى. قالغانلارمۇ ئۇنىڭغا ئەگەش-  
تى. پەقەت ئىككى داۋاتۇرنىڭ بىرى خاڭدا  
قارىلىپ، ئاندىن تاياق زەپتىدە تامامەن كار-  
دىن چىققان پۇتتىنى لاكاساتىپ ئولتۇرىشقا  
تەمىشەلدى، ئامما يەنە يېنىدىكى ھەمرالى-  
رىغا يولىنىپ، ئورە تۇرۇشنى داۋام قىلدى.

بولمىنىڭ ئوتتۇرىسىغا جادۇ ئېلىپ كى-  
ردى. «ھەيۋى بولۇش كېرەك» دەپ ئوي-  
لىدى لۇتفۇللا. ئامما ئۇ خائىنلاشقان. ئەمەل-  
دارلار بىلەن بولغان مەسلىھەت قايتا-قايتا  
ئۇرۇمچى قويغان قەبىھ شەرتلەرگە كېلىپ  
تاقىلىپ، ئەگەر مەھبۇسلار ئۇلارنى ئادا قىل-  
مىسا، بەلگۈلەنگەن ئالىي جازانى تېز بەجا  
كەلتۈرۈش ھاجەت ئېكەنلىكى تەكىتلەنگەن  
ئىدى. بۇ ھەقتە يەنە شۇ زومىڭ ئالاھىدە  
قىزغىنلىق كورسىتىپ، ھەتتا جەيۋەنگە ئۇ-  
لۇق خىتاي ھوكۇمرانلىقىدەك بۇيۇك تەر-  
تىپكە نىسبەتەن قارشىلىق قىلغان تەتتەك تا-  
رانچىلارغا «يۇمشاق كورگۈلۈك قىلىۋات-  
سىز» دېگەندەك ھىللەت تاقىماقچى بولدى.  
ئانا شۇڭلاشقا جەيۋەن نىسپانچى ياشلارنىڭ  
«ئوز گۇناھىنى» ئىخرا قىلىپ، ئالىي ھا-  
كىمىيەتتىن كەچۈرۈم سورىشى كېرەك ئېكەن-  
لىكىنى يەنە بىر ئېيتتى. ئاندىن ھېچ سادا  
چىقمايدىغانلىغىغا كوزى يېتىپ، قانخور زو-  
مىڭنى مەيلىچە بولدى، خالاس. ئۇ، پەقەت  
لۇتفۇللىنى ئاۋال ئېتىپ، ئاندىن جادۇغا  
توغراۋېتىشنى ئوتۇنگەن ئىدى زومىڭدىن.  
ئامما قۇتلۇق قانلار بەدىلىگە سەمەرگەن  
ۋەھشى، ئەكسىچە، شائىرنى تىرىك توغ-  
راشقا بۇيرۇق بەرگەن ...

ئەتسى ئەتىگەندىن باشلاپ كوچا-كوچا-  
دا جاڭ سوقۇلۇپ، خەلىق مويۇتۇڭرا مەي-  
دانغا قاراپ ماڭدى. كىشىلەر شۇ خىل ھەي-  
ۋىلىك ھەرىكەتلەردىن كېيىن، مەخسۇس ھار-  
ۋۇلار بىلەن ئېلىپ چىقىدىغان مەھكۇملەرنى  
كۈتۈپ، قايقا-دەرۋازا، كوچا دوخۇمۇشلىرى-  
دا تۇرۇشماقتا.  
زىندان دەرۋازىسىدىن قىزىل-جىيا ئۇچ  
ھارۋۇ ۋە ئۇلارنى مۇھاپىزەت قىلغان ئاتلىق  
چېرىكلەر چىقىپ كەلدى. ھەر بىر ھارۋۇنىڭ  
ئۈستىدە-قوللىرىغا كويۇپ، پۇتلىرىغا كىشەن  
سېلىنغان ئىككى مەھبۇس بىلەن شاپ-قىلىچ-  
لىرىنى يالڭاچلىغان ئىككى جاللات؛ ئۇلارنىڭ ك-  
يىملىرىمۇ قىزىل-جىيا پەرەڭدىن بولۇپ،  
قانلىق-مىراسىدىن دەرەك بەرگەندەك. پە-  
قەت مۇھاپىزەتچى چېرىكلەر ئاتلىرى ئار-  
سىغا ئېلىنغان تورتىنچى ھارۋۇ ئۈستىدە  
قانداق ۋۇك بارلىقى نامەلۇم-ھارۋۇنىڭ  
ئۈستى ئالچا-تېكىمەتلەر بىلەن يېپىلغان.  
دەشەتلىك جىم-جىتلىقتىكى توپ ئىچ-  
ىدە تېز ئىلگىرىلەپ، ھارۋۇلارغا يانداشقان  
قەمبەرىساننىڭ كوزى بىرىنچى ھارۋۇ ئۈس-  
تىدىكى مۇنەرىدىن مۇئەللىمنىڭ كوزلىرى بى-  
لەن ئۇچرىشىپ قالدى. مۇئەللىم كەمبەغەل  
موماي ئەڭلىنى كىيگەن قىزنىڭ كوزىدىن تو-  
نۇپ، كۈچلۈك سىلكىنىپ كەتتى. ئۇ، بىل-  
نەرى-بىلىنمەس ھالدا ئاخىرقى «بوش» ھار-  
ۋۇنى ئىشارە قىلدى. قەمبەرىسا بۇ ئىشار-  
گە بىردىن چۈشىنىپ، سەسكىنىپ كەتتى ...  
سويگەن ۋۇرەكنىڭ سەزگۈرلىكى شۇ قە-  
دەركى، ئۇ ئەشۇ سىرلىق، دەشەتلىك ھار-  
ۋۇدا ئەزىز لۇتفۇللىنىڭ پارچىلىنىپ ياتقان  
لىغىنى بىردىن بىلدى ۋە پۇتۇنلەي گاڭگىر-  
خان ھالدا ماڭالماي تۇرۇپ قالدى.



سۇرەتتە: تالدىقورغان ئوبلۇسى، پانفولوۋ رايونى، پەنجىم ناملىق ئۇيغۇر يېزىسىدىكى «شاتلىق» ناخشا-ئۇسسۇل ئانسامبلىنىڭ قاتناشچىلىرى.

تەھرىر ھەيئىتى